Ⅰ．のどもをとする　 Mga maaring pasilidad para sa bata sa Preschool

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Kindergarten | こども  Mga center para sa maagang edukasyon ng bata | （む）  Nursery school  (Kasama ang nursery school ng komunidad ng lokal) |
| Target | からのにまでの  Mga batang mula 3 taong gulang hanggang bago pumasok sa elementarya | でのの・にかかわらず、すべての・  Lahat ng sanggol at bata, mayroon man o walang kakayanan para alagaan sa bahay | のにより、でができない・  Mga sanggol at bata na hindi maalagaan sa bahay dahil sa trabaho ng kanilang mga tagapag-alaga, atbp. |
| の  /  Pang-araw-araw na edukasyon /  oras ng pangangalaga ng bata | 4（）  ()をしているもある。  4 na oras (standard)  Ang ilang mga pasilidad ay nagbibigay ng mahabang oras na pangangalaga sa bata (extension ng oras sa pangangalaga). | ４～11  をしているもある。  4 na oras ～ 11 na oras  Ang ilang mga pasilidad ay nagbibigay ng extension ng oras ng pangangalaga sa bata. | 8（）  11（）  やのをしているもある。  のはない。  8 oras (maikling oras ng pangangalaga)  11 oras (standard)  Ang ilang mga pasilidad ay nag-aalok ng pag-aalaga ng bata kapag overtime sa gabi at sa bakasyon.  Maari din sa mahabang bakasyon tulad ng bakasyon sa tag-init. |
| Bayad sa Pag-alaga, atbp. | による。  ）はに。  ）に。  Nakabatay　sa bawat kindergarten.  (Pribadong kindergarten) 　nagbabayad ng mga bayarin sa pangangalaga ng bata direkta sa kindergarten.  (Pampublikong kindergarten) Pagbabayad sa mga lokal na pamahalaan. | が。  Pinagpapasyahan ng nagtaguyod ng pasilidad. | のにが。  Ang alkalde ng munisipalidad nagpapasya alinsunod sa estado ng pagbubuwis sa mga magulang. |
| Nakakasakop | Ministri ng Edukasyon, Kultura, Palakasan, Agham at Teknolohiya | 、、  Opisina ng Gabinete, Ministri ng Kalusugan, Paggawa at Kapakanan、Ministri ng Edukasyon, Kultura, Palakasan, Agham at Teknolohiya | Ministri ng Kalusugan, Paggawa at Kapakanan |
| Mga Tampok | でのとでのがよくえる  Ang pagiging magulang sa bahay at edukasyon sa mga pasilidad ay ginagawang maging balanse. | とののを、っている。のになどを。  Gumagana ito bilang parehong isang nursery school at isang kindergarten.  Ang konsultasyon tungkol sa pagpapalaki ng bata ay ibibigay sa mga lokal na pamilya na nagpapalaki ng mga anak. | 0からことができる。  でのができないのみけれられる。  Maaaring tumanggap ng 0-taong-gulang na bata.  Tinatanggap lamang ito kung ang bata ay hindi maalagaan ng mahabang oras sa bahay. |

をするについて３つのをいます｡

1

Mayroong tatlong mga kategorya ng sertipikasyon para sa mga bata na gumagamit ng edukasyon at pangangalaga sa bata.

Hindi

Oo

3 3 taon pataas

に

Mahulog sa ilalim ng pangangailangan para sa pangangalaga ng bata

に

Mahulog sa ilalim ng pangangailangan para sa pangangalaga ng bata

Oo

Hindi

Oo

Hindi

2

Naaprubahan bilang Blg. 2

1

Naaprubahan bilang Blg. 1

3

Naaprubahan bilang Blg. 3

のなし

Walang kinakailangang sertipikasyon

・こども

Kindergarten

Mga Sentro para sa Edukasyon sa Maagang Bata

・こども

Nursery school

Mga Sentro para sa Edukasyon sa Maagang BataCenters for Early Childhood Education

にのかりが

pansamantalang pangangalaga

magagamit ang mga serbisyo kung kinakailangan

**Daloy ng sertipikasyon Blg. 1** [Kindergarten at Mga Sentro para sa Edukasyon sa Maagang Bata

(bahagi ng edukasyon)] hanggang sa pagpasok　1【・こども()】のまでの

|  |  |
| --- | --- |
| の・ | Koleksyon ng impormasyon sa mga kindergarten at pakikilahok sa paunang paaralang |
| ・ | Mga pagpapaikli at paglilibot |
| が | Ang bawat pasilidad ay namamahagi ng application form |
| 、にを  (に，のをすることがい) | Isumite ang application nang direkta sa pasilidad  Madalas kaming nagbabayad para sa mga panayam at mga bayarin sa pagpasok sa oras na ito. |
| ，をへ、 | Pass announcement. The municipal facility applies for certification and the certificate is issued. |
| 、と | Shortening session for entering the facility. pumirma ng isang kontrata sa isang pasilidad |
|  | Seremonya ng pagpasok |

**Daloy ng No. 2, 3 sertipikasyon** [Nursery at Center para sa Edukasyong Maagang Bata

(Bahagi ng nursery)] hanggang sa pagpasok 2,3【・こども()】の（）までの

|  |  |
| --- | --- |
| （＿＿＿＿課）で | Pamamahagi ng mga application form sa mga tanggapan ng munisipyo (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Division) |
| ・（4（）のは  11がい） | Pagsumite at pagsusuri ng mga application form  (Sa kaso ng pagpasok sa Abril, ito ay karaniwang sa paligid ng Nobyembre.) |
| から（），の | Pag-abiso ng mga resulta mula sa mga munisipalidad (Pagbibigay ng sertipiko ng pag-apruba) at pagpapasiya ng mga bayarin sa pangangalaga ng bata |
| したいへ | Mag-apply sa pasilidad na nais mong gamitin |
| がの、 | Ang mga munisipalidad ay nagkoordina at nagpapasya kung saan gagamitin. |
| と | Pumirma ng kontrata sa mga pasilidad |
| ， | Medikal na pagsusuri at oryentasyon para sa pagpasok |
| （） | Pagpasok para sa pasilidad |